

376R1433

N:o L 166/42

EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI

25.6.76

## NEUVOSTON ASETUS (ETY) N:o 1433/76,

annettu 21 päivänä kesäkuuta 1976,

## riisialan suojatoimenpiteiden soveltamisen edellytyksistä

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ominaisten tekijöiden lisäksi tämän kaupan kehitykseen liittyvät tekijät,

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon riisin yhteisestä markkinajärjestelystä 21 päivänä kesäkuuta 1976 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1418/76<sup>(1)</sup>, ja erityisesti sen 22 artiklan 1 kohdan,

olisi määriteltävä toimenpiteet, jotka voidaan toteuttaa asetuksen (ETY) N:o 1418/76 22 artiklan soveltamiseksi; näiden toimenpiteiden on oltava sen laatuksia, että ne korjaavat markkinoiden vakavat häiriöt ja poistavat tällaisten häiriöiden uhan; ne on voitava suhteuttaa olosuhteisiin sen välttämiseksi, että niillä on muita kuin toivotuja vaikutuksia,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon<sup>(2)</sup>,

sekä katsoo, että

riisialan markkinajärjestelyyn sisältyy todistusjärjestelmä sekä maksujen ja tukien ennakkovahvistusjärjestelmä; näiden järjestelmien myötä olisi määriteltävä säännöt, joiden mukaan voidaan päättää yhteisön suojatoimenpiteistä tilanteen pääpiirteittäisen tarkastelun perusteella,

asetuksen (ETY) N:o 1418/76 22 artiklan 1 kohdassa säädetään mahdollisuudesta toteuttaa aiheellisia toimenpiteitä, jos tuonnin tai viennin seurauksena yhden tai useamman 1 artiklassa tarkoitetun tuotteen markkinat yhteisössä häiriintyvät tai ovat vaarassa häiriintyä vakavasti siten, että perustamissopimuksen 39 artiklan tavoitteiden saavuttaminen vaarantuu; nämä toimenpiteet koskevat kolmansien maiden kanssa käytävää kauppaa ja niiden soveltaminen lopetetaan, kun häiriö tai häiriön uhka on väistynyt,

on syytä rajoittaa jäsenvaltion turvautumista asetuksen (ETY) N:o 1418/76 22 artiklaan, jos edellä tarkoitettuihin tekijöihin perustuvan arvioinnin jälkeen tämän valtion markkinoiden katsotaan vastaavan mainitun artiklan edellytyksiä; toimenpiteiden, jotka voidaan toteuttaa tässä tapauksessa, on oltava sen laatuksia, että ne estävät markkinoiden tilanteen huononemisen edelleen; niiden on kuitenkin oltava luonteeltaan suojaavia; tämä kansallisten toimenpiteiden suojaava luonne oikeuttaa niiden soveltamiseen ainoastaan siihen asti, kun aiheesta annettu yhteisön päätös on tullut voimaan, ja

neuvoston kuuluu määrittellä edellä mainitun asetuksen 22 artiklan 1 kohdan soveltamista koskevat yksityiskohdalliset säännöt sekä tapaukset ja rajat, joissa jäsenvaltiot voivat toteuttaa suojatoimenpiteitä,

tämän vuoksi olisi määriteltävä ne päätekijät, joiden avulla voidaan arvioida, ovatko yhteisön markkinat vakavasti häiriintyneet tai vaarassa häiriintyä,

koska turvautuminen suojatoimenpiteisiin riippuu kolmansien maiden kanssa käytävän kaupan vaikutuksesta yhteisön markkinoihin, olisi tarpeen arvioida näiden markkinoiden tilanne ottaen huomioon itse markkinoille

komission kuuluu tehdä ratkaisunsa yhteisön suojatoimenpiteistä jäsenvaltion pyynnöstä kahdenkymmenen tunnin kuluessa tämän pyynnön vastaanottamisesta; jotta komissio voisi tehokkaimmin arvioida markkinoiden tilanteen, on tarpeen antaa säännöksiä, joilla varmistetaan, että sille toimitetaan mahdollisimman nopeasti tieto jäsenvaltion soveltamista suojatoimenpiteistä; tämän vuoksi olisi säädettävä, että näistä toimenpiteistä ilmoite-

<sup>(1)</sup> Ks. tämän virallisen lehden sivu 1<sup>(2)</sup> EYVL N:o C 53, 8.3.1976, s. 43

taan komissiolle heti kun niistä on päätetty, ja että tätä ilmoitusta pidetään asetuksen (ETY) N:o 1418/76 22 artiklan 2 kohdan mukaisena pyyntönä,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

### 1 artikla

Sen arvioimiseksi, häiriintyvätkö yhden tai useamman asetuksen (ETY) N:o 1418/76 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun tuotteen markkinat tai ovatko ne vaarassa häiriintyä vakavasti yhteisössä tuonnin tai viennin seurauksena siten, että perustamissopimuksen 39 artiklan tavoitteiden saavuttaminen vaarantuu, otetaan huomioon erityisesti:

- a) niiden tuotteiden määrät, joille tuonti- tai vientitodistuksia on haettu tai joille ne on myönnetty;
- b) tuotteiden saatavuus yhteisön markkinoilla;
- c) yhteisön markkinoilla todetut hinnat tai näiden hintojen ennakoitava kehitys ja erityisesti niiden liiallinen noususuunta tai, niiden tuotteiden osalta, joihin ei sovelleta interventiohintaa, liiallinen laskusuunta;
- d) tuotteiden määrät, joihin on toteutettu interventioitoimenpiteitä tai joihin on mahdollisesti toteutettava niitä, jos edellä tarkoitettu tilanne johtuu tuonnista.

### 2 artikla

1. Toimenpiteet, jotka voidaan toteuttaa asetuksen (ETY) N:o 1418/76 22 artiklan 2 ja 3 kohdan soveltamiseksi tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitetun tilanteen ilmetessä, ovat:

- a) maksujen tai tukien ennakolta vahvistamisen lopettaminen kokonaan tai osittain, jonka seurauksena uusia hakemuksia ei oteta vastaan;
- b) tuonti- ja vientitodistusten antamisen keskeyttäminen kokonaan tai osittain, jonka seurauksena uusia hakemuksia ei oteta vastaan;
- c) maksujen ja tukien ennakkovahvistushakemusten ja vireillä olevien todistushakemusten hylkääminen kokonaan tai osittain.

2. Nämä toimenpiteet voidaan toteuttaa ainoastaan siinä määrin ja siksi ajaksi, kun on ehdottoman välttämätöntä. Ne voivat koskea ainoastaan kolmansista maista tulevia tai kolmansiin maihin meneviä tuotteita. Ne voidaan rajoittaa tietyistä maista tuotaviin, tietyistä maista peräisin oleviin tai tiettyihin maihin vietäviin tuotteisiin tai tiettyihin laatuihin ja tietyn tyyppisiin tuotteisiin. Ne voidaan rajoittaa tuontiin yhteisön tietyille alueille tai tällaisilta alueilta tulevaan vientiin.

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen hakemusten hylkäämistä sovelletaan hakemuksiin, jotka on jätetty ajanjaksoina, joiden aikana sovelletaan 3 tai 4 artiklassa tarkoitettua keskeytystä.

Jos äkillisistä olosuhteista kuitenkin aiheutuu tai on vaarassa aiheutua niin ilmeinen hinnan muutos, että maksu tai tuki ei enää täytä tehtävänsä, hylkääminen voidaan ulottaa koskemaan hakemuksia, jotka on jätetty näiden olosuhteiden ilmenemishetkestä lähtien.

### 3 artikla

Komissio voi, tutkittuaan pääpiirteittäin 1 artiklassa mainittujen tekijöiden perusteella ilmenneen tilanteen, todeta päätöksellään, että asetuksen (ETY) N:o 1418/76 22 artiklan 2 kohdan soveltamisen edellytykset täyttyvät. Se ilmoittaa päätöksestään jäsenvaltioille ja julkaisee sen toimipaikassaan.

Tämän päätöksen seurauksena voidaan väliaikaisesti keskeyttää kyseisten tuotteiden osalta ja määrätystä, ilmoituksen jälkeisestä ajankohdasta lähtien toisaalta maksujen ja tukien ennakolta vahvistaminen ja toisaalta todistusten antaminen.

Tätä päätöstä sovelletaan enintään neljänkymmenen kahdeksan tunnin ajan, sanotun kuitenkaan rajoittamatta asetuksen (ETY) N:o 1418/76 22 artiklan 2 kohdan toisen lauseen soveltamista.

### 4 artikla

1. Jäsenvaltio voi toteuttaa kaiken varalta yhden tai useamman toimenpiteen, jos se 1 artiklassa tarkoitettuihin tekijöihin perustuvan tarkan arvioinnin jälkeen katsoo, että asetuksen (ETY) N:o 1418/76 22 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu tilanne ilmenee sen alueella.

Suojatoimenpiteet ovat:

- a) maksujen ja tukien ennakolta vahvistamisen keskeyttäminen kokonaan tai osittain;

b) tuonti- ja vientitodistusten antamisen keskeyttäminen kokonaan tai osittain.

Edellä 2 artiklan 2 kohdan säännöksiä on sovellettava.

2. Suojatoimenpiteet ilmoitetaan komissiolle teleksillä heti kun niistä on päätetty. Tämä ilmoitus vastaa asetuksen (ETY) N:o 1418/76 22 artiklan 2 kohdan mukaista pyyntöä. Näitä toimenpiteitä on sovellettava ainoastaan komission tältä pohjalta tekemän päätöksen voimaantuloon asti.

#### *5 artikla*

1. Kumotaan riisialan suojatoimenpiteiden soveltamisen edellytyksistä 18 päivänä joulukuuta 1969 annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 2592/69<sup>(1)</sup>.

2. Viittauksia 1 kohdan mukaisesti kumottuun asetukseen on pidettävä viittauksina tähän asetukseen.

#### *6 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 1976.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Luxemburgissa 21 päivänä kesäkuuta 1976.

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

J. HAMILIUS

---

<sup>(1)</sup> EYVL N:o L 324, 27.12.1969, s. 3